SII 8.418: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 418. (A.R. No. 132 of 1903). ON THE ROCK IN FRONT OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0418

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0418.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ cirikulai(cekara)teva(r̲)ku I〈2〉y(ā)ṇṭu patiṉmuṉṟ¿a?〈ā〉vatu tulānāyaṟ(r̲u)**(pūrvvapakṣa)**(t)tu A**ṣṭa**mi〈3〉yum viyāḻakkiḻam¿a?〈ai〉yum peṟṟa pūcattu nāḷ (curanāṭṭu cuḻiva)rakaṇṭa〈4〉(ṉi)l (vāḷilār) ŪrāIc**ai**nta Ūrom coḻamaṇṭalattuc cipirān〈5〉takaccatuppetimaṅkalattuk kaṇṭeṟ(r̲u) (y)eccanārāyaṇapaṭṭa〈n〉 Akat=ticuramuṭai〈yā〉〈6〉r̲{e}ku nāṅkaḷ taṉmatāṉam paṇṇikkuṭutta kuṭikkāṭāvatu maṭ**ai**yaṉeri〈7〉 malaimelpuṟattup pa(ṭ=ṭa)neri vāḷilār talaiyā loru kuḻi kalli vāḷilāṉ Eṉ〈8〉r̲u periṭṭuk kuṭutta kuṭikkāṭṭukkup 〈p〉erunāṉkel-laiyāvatu 〈|〉 kiḻpār̲ 〈9〉kellai malaikku meṟkum teṉpār̲kellai tiruvāḻikkallukku vaṭakkum〈10〉 melpār̲kellai (ti)ruvāḻikkallukku kiḻakkum vaṭapā(r̲)k(e)llai tiru-vāḻi〈11〉kkallukku teṟkum yitu〈k〉kuḷḷu muṟṟum yitil naṉce〈y〉kku māttāl Aiṅ〈12〉kala nellukku kaṭam**ai**yum Antarāyam māttāl Orutirama(m) kuṟuv**ai** yiti〈13〉l pātiyum tiṉai varaku nāṉkoṉṟum Eḷḷu māttāl Orutiramamāka {I}van〈14〉tak kaṭam**ai** yikkoyilil

Emperumāḷu〈15〉kku kuṭuttom yivāḷilārom 〈|〉〈16〉 [2+] kkuoṉṉāyam paṇṇuvaṉ keṅ{OO}kai〈k=ka〉raiyi〈17〉le koṇṇa to**ṣa**ttil poka(vum) 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.418 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 221, item 418.